

Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

Nr. RZ01/50669/A/15über den Verwendungsbereich von Sonderrädern
an Fahrzeugen des Herstellers **Mercedes-Benz****Auftraggeber:****BORBET
Hauptstraße 5
59969 Hallenberg Hesborn****Hinweise für den Fahrzeughalter**

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen. Die ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Anbaubestätigung (amtliches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen.

Technische Angaben zu den Sonderrädern

Hersteller:	BORBET
Art des Sonderrades:	einteiliges Leichtmetallsonderrad
Radtyp:	R 75635
Ausführungsbezeichnung:	Lk 112
Radgröße:	7 ½ J x 16 H2
Einpreßtiefe:	35 mm
Lochkreisdurchmesser:	112 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	72,5 mm mit Zentrierring, Kennzeichnung: BOØ 72,5 /Ø66,6
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Radlastprüfung:	RWTÜV Fahrzeug GmbH Nr. RA99/00269/A/15
Geprüfte Radlast:	640 kg *)
Reifenabrollumfang:	2000 mm

*) entspricht 652kg bei einem Abrollumfang von max. 1960 mm

Durchgeführte Prüfungen

Es wurde die Verwendungsmöglichkeit der oben beschriebenen Sonderräder an Fahrzeugen des im Verwendungsbereich genannten Herstellers geprüft. Die Prüfung erfolgte unter Zugrundelegung des VdTÜV Merkblatts 751 Anhang I und 3.4 der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern.

Auftraggeber : **BORBET**
Typ(en) : R 75635
Ausführung : **Lk 112** mit Zentrierring Kennzeichnung: $BO\varnothing 72,5 / \varnothing 66,6$

Fahrwerksfestigkeit

Die Spurweite der geprüften Fahrzeugtypen wird durch die geänderte Einpreßtiefe der Sonderräder vergrößert. Die Spurweitenerhöhung ist nicht größer als 2%.

Reifentragfähigkeiten

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 210 bis 240 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 210 km/h bis 91% bei 240 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 240 bis 270 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 240 km/h bis 85% bei 270 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol Y ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 270 bis 300 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 270 km/h bis 85% bei 300 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR ist bei Höchstgeschwindigkeiten bis 240 km/h die zulässige Reifentragfähigkeit auf dem Reifen angegeben. Bei Geschwindigkeiten über 240 km/h ist die zulässige Tragfähigkeit unter Angabe der am Fahrzeug auftretenden maximalen Sturzwerte vom jeweiligen Reifenhersteller zu erfragen.

Ergebnis der Prüfungen

Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus den oben beschriebenen Prüfungen für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben, sind den Abschnitten Verwendungsbereich und Auflagen und Hinweise zu entnehmen.

Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : Daimler-Benz AG ,Mercedes-Benz AG bzw.
DaimlerChrysler AG
Radbefestigungsteile : mit den vom Radhersteller mitzuliefernden Kegel-
bundradschrauben
bei den Typen 201, 124, 124T, 124C, H0, 202, 210,
210K, 170, 208:
M12x1,5, Kegelwinkel 60°, Schaftlänge 26 mm
Anzugsmoment in Nm : 110 bei den übrigen Typen
Spurweitenerhöhung : bis zu 36 mm bei Baureihe 201
bis zu 34 mm bei Baureihe 124
bis zu 10 mm bei den Typen H0, 202
bis zu 12 mm bei Typen 210, 210K
bis zu 4 mm beim Typ 170
bis zu 32 mm beim Typ 220

Auftraggeber : **BORBET**
 Typ(en) : R 75635
 Ausführung : **Lk 112** mit Zentrierring Kennzeichnung: $BO\varnothing 72,5 / \varnothing 66,6$

Typ: 201 , nur Ausf. bis Bj. 84 (Serie 14-Zoll)			
ABE / EG-Genehmigung: C750			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
63; 66; 73; 77 90 53	190 190 E 190 D	205/45R16-83 225/45R16-89 (K31)L01) 215/40R16-82 (G01)	A01)bis A10)K03) K04)K12)

C750

860/940

5/112/66,5

Typ: 201			
ABE / EG-Genehmigung: C750, C750/1C750/2 und C750/3			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
63; 66; 73; 75; 77 80; 83; 85; 87; 90 53; 55 66; 69 80 97; 100 90; 93 118; 122	190 190 E, 190 E 2.0 190 D, 190 D 2.0 190 D 2.5 190 E 1.8 190 E 2.3 190 D 2.5 Turbo 190 E 2.6	205/50R16-86 225/45R16-89 zulässige Reifengrößen vorne hinten 205/50R16-86 225/45R16-89	A01)bis A10)K03)K04) K12)K31)L01) A01)bis A10)K03)K04) L01)K12)K31)V02)
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
125; 130; 136; 143; 150	190E 2.3 - 16 190E 2.5 - 16	205/50ZR16 225/45ZR16 zulässige Reifengrößen vorne hinten 205/50ZR16 225/45ZR16	A01)bis A10)K03) K12)K31)L01) A01)bis A10)K03)K04) L01)K12)K31)V02)

C750/3/NT3E

860/940

5/112/66,5

Auftraggeber : **BORBET**
 Typ(en) : R 75635
 Ausführung : **Lk 112** mit Zentrierring Kennzeichnung: BOØ 72,5 /Ø66,6

Typ: 124				
ABE / EG-Genehmigung: D700, D700/1 und D700/2				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
75; 77; 80	200	205/50R16-86		A01)bis A10) E41)F22)K03)K12) K32)
53; 55	200 D, E 200 Diesel	T12)T91)		
87; 90;	200 E, E 200	205/55R16-89		
97; 100	230 E	215/55R16-91		
66; 69	250 D, E 250 Diesel	225/50R16-92		
93	250 D Turbo, E 250 Turbodiesel	225/45R16-89		
80; 83	300 D, E 300 Diesel	G01)		
105; 108	300 D Turbo, E 300 Turbodiesel	zulässige Reifengrößen		
110	220 E, E 220	vorne	hinten	
118; 122	260 E	205/55R16-93	225/50R16-92	
132; 138; 140	300 E	205/55R16-93	245/45R16-94	K03)K12)K32)V09)
80; 83	300 D 4 MATIC	205/55R16-93	245/45R16-94	A01)bis A10)E41)F22)
105; 108	300 D Turbo 4 MATIC	225/50ZR16-93	245/45ZR16-94	K03)K12)K32)
118; 122	260 E 4 MATIC			M02)V01)
132; 138	300 E 4 MATIC			A01)bis A10)E41)
				K03)K12)K32)
				M02)V03)
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
142; 145	280 E, E280	205/55ZR16		A01)bis A10)B22) E41)K03)K12) K32)
162	300 E - 24	T33)		
162	320 E, E320	215/55ZR16		
205	400 E, E420	225/50ZR16		
		zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten	
		205/55ZR16	225/50ZR16	A01)bis A10)B22)E41)
		205/55ZR16	245/45ZR16	K03)K12)K32)V09)
		225/50ZR16	245/45ZR16	A01)bis A10)B22)E41)
				K03)K12)K32)
				M02)V01)
				A01)bis A10)B22)E41)
				K03)K12)K32)
				M02)V03)

Auftraggeber : **BORBET**
 Typ(en) : R 75635
 Ausführung : **Lk 112** mit Zentrierring Kennzeichnung: $BO\varnothing 72,5 / \varnothing 66,6$

Typ: 124T				
ABE / EG-Genehmigung: E081 und E081/1				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
77; 80	200 T	215/55R16-91		A01)bis A10) E41)K03)K12) K32)
87; 90	200 TE			
97; 100	230 TE	225/50R16-92		
132; 138	300 TE			
132; 138	300 TE 4 MATIC, E300 4MATIC			
53; 55	200 TD			
66; 69	250 TD, E250 Diesel	zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
80, 81; 83	300 TD, E300 Diesel	vorne	hinten	
105; 108	300 TD TURBO, E300 Turbodiesel	205/55R16	225/50R16	A01)bis A10)E41)F22)
108	300 TD TURBO			K03)K12)K32)V09)
100	200 TE, E200	205/55R16	245/45R16	A01)bis A10)E41)F22)
110	220 TE, E220			K03)K12)K32)K26)
105; 108	300 TD 4 MATIC			M02)V01)
132; 138	300 TE 4 MATIC	225/50R16	245/45R16	A01)bis A10)E41) F22)K03)K12)K32) K26)M02)V03)
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
142; 145	280 TE, E280	215/55ZR16		A01)bis A10)B22) E41)K03)K12)K32)
162	300 TE - 24			
162	320 TE, E320	225/50ZR16		
		zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten	
		205/55ZR16	225/50ZR16	A01)bis A10)B22)E41) F22)K03)K12)K32) V09)
		205/55ZR16	245/45ZR16	A01)bis A10)B22)E41) F22)K03)K12)K32) K26)M02)V01)
		225/50ZR16	245/45ZR16	A01)bis A10)B22)E41) F22)K03)K12)K32) K26)M02)V03)

Auftraggeber : **BORBET**
 Typ(en) : R 75635
 Ausführung : **Lk 112** mit Zentrierring Kennzeichnung: BOØ 72,5 /Ø66,6

Typ: 124C			
ABE / EG-Genehmigung: E499 und E499/1			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
97; 100 132; 138 110 100 100 110	230 CE 300 CE 220 CE / E220 E200 E200 Cabriolet E220 Cabriolet	205/50R16-86 T33) 205/55R16-89 215/55R16-91	A01)bis A10) K03)K12) K32)
		zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten
		205/55R16-93	225/50R16-92 A01)bis A10)K03)K12) K32)
		205/55R16-93	245/45R16-94 A01)bis A10)K03)K12) K32)M02)V01)
		225/50R16-93	245/45R16-94 A01)bis A10)K03)K12) K32)M02)V03)
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
100 110 162 162 162 162	E200 Cabriolet E220 Cabriolet 300 CE - 24 320 CE-24 Cabrio 320 CE E320 Cabrio	205/55ZR16 T33) 215/55ZR16 225/50ZR16	A01)bis A10)B22) K03)K12) K32)
		zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten
		205/55R16-93	225/50R16-92 A01)bis A10)B22) K03)K12)K32)V09)
		205/55R16-93	245/45R16-94 A01)bis A10) B22)K03)K12) K32)M02)V01)
		225/50ZR16-93	245/45ZR16-94 A01)bis A10) B22)K03)K12) K32)M02)V03)

Auftraggeber : **BORBET**
 Typ(en) : R 75635
 Ausführung : **Lk 112** mit Zentrierring Kennzeichnung: BOØ 72,5 /Ø66,6

Typ: HO				
ABE / EG-Genehmigung: G363 bzw. e1*92/53*0001*..				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
55; 65	C200 Diesel	205/50R16-87		A02)bis A10)
55; 70	C220 Diesel	T82)		
75	C200 CDI			
83	C250 Diesel	205/55R16-89		
100	C200			
89; 90	C180	225/50R16-92		
92	C220 CDI/Turbodiesel			
110	C250 Turbodiesel	225/45R16-89		
110	C220			
110	C230	zulässige Reifengrößen		
		vorne	hinten	
120; 125	C240	205/50R16-87	225/45R16-89	A01)bis A10)V02)
142; 145	C280			
132; 141	C200 Kompressor			
142	C230 Kompressor	205/55R16-89	225/50R16-92	A01)bis A10) V09)

e1*92/53*0001*26E 970/1030(1110)

5/112/66.5

Typ: 202				
ABE / EG-Genehmigung: e1*93/81*0034*..				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
89; 90; 95	C180 T-Limousine	205/50R16-87		A02) bis A10)
100	C200 T-Limousine			
65	C200 Diesel T-Lim.	205/55R16-89		
55; 70	C220 Diesel T-Lim.			
110	C250 Turbodiesel	225/50R16-92		
	T-Limousine			
92	C220 CDI bzw. C220	225/45R16-89		
	Turbodiesel T-Lim.	zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten	
75	C200 CDI	205/50R16-87	225/45R16-89	A01)bis A10)V02)
		205/55R16-89	225/50R16-92	A01)bis A10)B21) V09)

Auftraggeber : **BORBET**
 Typ(en) : R 75635
 Ausführung : **Lk 112** mit Zentrierring Kennzeichnung: BOØ 72,5 /Ø66,6

Typ:		202		
ABE / EG-Genehmigung:		e1*93/81*0034*..		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
120; 141	C200 Kompressor T-Limousine	205/50R16-87 W		A02) bis A10)
110	C230 T-Limousine	205/55R16-91		
142	C230 Kompressor T-Limousine	225/50R16-92		
120; 125	C240 T-Limousine			
110; 120; 125	C250 Turbodiesel T-Limousine	225/45R16-89		
145	C280 T-Limousine			
		zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten	
		205/50R16-87	225/45R16-89	A01)bis A10)V02)
		205/55R16-89	225/50R16-92	A01)bis A10) V09)

e1*93/81*0034*18

960/1070(1150)

5/112/66.5

Typ:		210		
ABE / EG-Genehmigung:		e1*93/81*0022*..		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
65	E200 Diesel	205/55R16-89		A02)bis A08)A10)
70, 55	E220 Diesel	A09)E47)		E06)
83	E250 Diesel			
75; 85	E200 CDI	215/55R16-93		
92; 100; 105	E220 CDI	A90)		
100	E300 Diesel			
100; 120	E200	225/50R16-92		
110	E230	A09)		
95	E290 Turbodiesel			
110	E250 Turbodiesel	245/45R16-94		
120; 125	E270 CDI	A09)M02)		
145	E320 CDI			
120; 125	E240			
120; 137	E200 Kompressor			
142, 150	E280			
150	E280 4-matic	zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
162, 165	E320	vorne	hinten	
165	E320 4-matic	205/55R16	225/50R16	A01)bis A10)E06)E47) V09)
130	E300 Turbodiesel	205/55R16	245/45R16	A01)bis A10)E06)M02) V01)
		215/55R16	235/50R16	A01)bis A10)E06) V10)
		225/50R16	245/45R16	A01)bis A10)E06)M02) V03)

e1*93/81*0022*22

1095/1165(1225)

5/112/66.5

Auftraggeber : **BORBET**
 Typ(en) : R 75635
 Ausführung : **Lk 112** mit Zentrierring Kennzeichnung: BOØ 72,5 /Ø66,6

Typ: 210 K					
ABE / EG-Genehmigung: e1*93/81*0033*..					
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise	
83	E250 Diesel T-Lim.	215/55R16-93		A02)bis A08)A10) E06)E26)	
92; 100; 105	E220 CDI T-Lim.	A90)			
95	E290 Turbodiesel T-Lim.	225/50R16-92			
130	E300 Turbodiesel T-Lim.	A09)T18)T37)			
110	E250 Turbodiesel T-Lim.	245/45R16-94 A09)M02)			
120; 125	E270 CDI T-Lim.				
145	E320 CDI T-Lim.				
100; 120	E200 T-Lim.				
110	E230 T-Lim.				
120; 125	E240 T-Lim.				
130	E300 Turbodiesel T-Lim.	zulässige Reifengrößen			
		vorne	hinten		Auflagen und Hinweise
150	E280 T-Lim.				
150	E280 4-matic T-Lim.	205/55R16	225/50R16	A01)bis A10)E06)E26)	
165	E320 T-Lim.			E47)T18)T37)V09)	
165	E320 4-matic T-Lim.	205/55R16	245/45R16	A01)bis A10)	
120; 137	E200 Kompressor T-Lim.			E06)E26)M02)V01)	
		215/55R16	235/50R16	A01)bis A10)	
				E06)E26)V10)	
		225/50R16	245/45R16	A01)bis A10)M02)	
				E06)E26)V03)	

e1*93/81*0033*19 1110/1300(1340)

5/112/66.5

Typ: 170				
ABE / EG-Genehmigung: e1*95/54*0039*..				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
100	SLK 200	205/50R16-87		A02)bis A10)
120; 141	SLK 200 Kompressor			
142; 145	SLK 230 Kompressor	205/55R16-89		
160	SLK 320	215/55R16-91 A01)G01)		
		225/50R16-92		
		225/45R16-89		

Fortsetzung der Tabelle nächste Seite

5/112/66.5

Auftraggeber : **BORBET**
 Typ(en) : R 75635
 Ausführung : **Lk 112** mit Zentrierring Kennzeichnung: BOØ 72,5 /Ø66,6

Typ:		170		
ABE / EG-Genehmigung:		e1*95/54*0039*..		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten	
100	SLK 200	205/50R16-87	225/45R16-89	A01)bis A10)V02)
120; 141	SLK 200 Kompressor			
142; 145	SLK 230 Kompressor	205/55R16-93	225/50R16-92	A01)bis A10) V09)
160	SLK 320	205/55R16-93	245/45R16-94	A01)bis A10)M02)V01)
		225/50R16-93	245/45R16-94	A01)bis A10)M02)V03)

e1*95/54*0039*11 845/820

5/112/66,5

Typ:		208		
ABE / EG-Genehmigung:		e1*96/27*0054*..		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		vorne und hinten, ggf. Auflagen		
100	CLK 200,	205/50R16-87		A02)bis A10)
141	CLK 200 Cabrio	205/55R16-89		
142	CLK 200 Kompressor , CLK 230 Kompressor	225/50R16-92		
		225/45R16-89		
		zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten	
		205/50R16-87	225/45R16-89	A01)bis A10) V02)
		205/55R16-91	225/50R16-92	A01)bis A10) V09)
		205/55R16-91	245/45R16-94	A01)bis A10)M02)V01)
		225/50R16-93	245/45R16-94	A01)bis A10)M02)V03)

Fortsetzung der Tabelle nächste Seite

5/112/66,5

Auftraggeber : **BORBET**
 Typ(en) : R 75635
 Ausführung : **Lk 112** mit Zentrierring Kennzeichnung: $BO\varnothing 72,5 / \varnothing 66,6$

Typ:		208		
ABE / EG-Genehmigung:		e1*96/27*0054*..		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
120; 141	CLK 200 Kompressor Cabrio	205/50ZR16-87W		A02)bis A10)
142; 145	CLK 230 Kompressor Cabrio	205/55R16-91		
160	CLK 320	225/50R16-92		
		225/45R16-89		
		zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten	
		205/50ZR16-87W	225/45ZR16-89W	A01)bis A10) V02)
		205/55R16-91	225/50R16-92	A01)bis A10) V09)
		205/55R16-91	245/45R16-94	A01)bis A10) M02)V01)
		225/50R16-93	245/45R16-94	A01)bis A10)M02)V03)
160	CLK 320 Cabrio	205/55R16-91		A02)bis A10)E06)
		225/50R16-92		
		225/45R16-89		
		zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten	
		205/55R16-91	225/50R16-92	A01)bis A10)E06) V09)
		205/55R16-91	245/45R16-94	A01)bis A10)E06) M02)V01)
		225/50R16-93	245/45R16-94	A01)bis A10)E06) M02)V03)

e1*96/27*0054*11

1010/1070(1140)

5/112/66,5

Auftraggeber : **BORBET**
 Typ(en) : R 75635
 Ausführung : **Lk 112** mit Zentrierring Kennzeichnung: BOØ 72,5 /Ø66,6

Typ:		203	
ABE / EG-Genehmigung:		e1*98/14*0139*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	
75; 85; 95 100; 105 120 120; 125	C200 CDI C220 CDI C200 Kompressor C240	205/50R16-87 T37) 205/55R16-91 225/45R16-89	
		zulässige Reifengrößen	
		vorne	hinten
		205/50R16-87	225/45R16-89
		205/55R16-91	225/50R16-92
		Auflagen und Hinweise	
		A02) bis A10)	
160	C320	205/55R16-91 225/45R16-89 W	
		zulässige Reifengrößen	
		vorne	hinten
		205/55R16-91	225/50R16-92
		Auflagen und Hinweise	
		A01)bis A10) V02)T37) A01)bis A10) V09)	

e1*98/14*0139*01

1025/1050(1090)

5/112/66.5

Auflagen und Hinweise

- A01) Auflage entfällt für dieses Gutachten.
- A02) Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesministerium für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster durch die abnehmende Stelle bestätigt. Wenn die Verwendung der Räder ohne Beschränkungen oder Auflagen möglich ist, kann alternativ eine Eintragung im Fahrzeugschein erfolgen.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, sofern sie in der Tabelle nicht aufgeführt sind, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.

Auftraggeber : **BORBET**
Typ(en) : R 75635
Ausführung : **Lk 112** mit Zentrierring Kennzeichnung: BOØ 72,5 /Ø66,6

Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.

- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können, es sei denn, daß die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite wahlweise mit Klammer- oder Klebewichten auf der Radaußenseite nur mit Klammerngewichten ausgewuchtet werden.
- A90) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm aufliegen, ist nur auf den Rädern der Antriebsachse zulässig. (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- E05) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese Bereifungsgröße bereits serienmäßig eingetragen ist.
- E06) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nur mit 17-Zoll-Bereifung und größer ausgerüstet sind.
- E26) Aufgrund der geprüften Radlast ist bei Fahrzeugausführungen mit erhöhter Hinterachslast bei Anhängerbetrieb diese auf max. 1304 kg zu reduzieren. Ist die Reduzierung erforderlich, so ist dies auf der Anbaubestätigung einzutragen .
- E41) Nicht zulässig an folgenden Fahrzeugausführungen:
- Typ 124 und 124T , mit langem Radstand oder Sonderaufbau
- Typ 210, E420, E430 Sonderschutz.
- E47) Nur zulässig an Fahrzeugen, die serienmäßig mit 15-Zoll-Bereifung ausgerüstet sind.
- E51) Nicht zulässig an folgenden Fahrzeugausführungen :
- Sonderschutzfahrzeuge (Fahrzeuge haben serienmäßig zulässige Achslasten von mehr als 1325 kg an Achse 2)
- F22) Nicht zulässig an 4-MATIC-Fahrzeugen ab der Fahrgestellnummer B532665.

Auftraggeber : **BORBET**
Typ(en) : R 75635
Ausführung : **Lk 112** mit Zentrierring Kennzeichnung: $BO\varnothing 72,5 / \varnothing 66,6$

- G01) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.
- K03) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 nach vorne zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen).
- K04) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 2 nach hinten zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen z.B. Schmutzfänger, soweit sie serienmäßig noch nicht vorhanden sind).
- K11) An Achse 1 sind die Radhausauschnittkanten komplett umzulegen.
- K12) An Achse 2 sind die Radhausauschnittkanten komplett umzulegen.
- K26) An Achse 2 sind die Radhäuser im Bereich der umgelegten Radhausauschnittkanten aufzuweiten.
- K31) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 1 herzustellen, sind folgende Maßnahmen erforderlich:
- die Radhausauschnittkanten sind komplett umzulegen und aufzuweiten ggf.ins Radhaus ragende Kunststoffkanten sind entsprechend zu kürzen,
 - der vordere Kotflügel ist durch unterlegen der vorderen Kotflügelbefestigung auszustellen,
 - das innere Radhaus ist im Bereich vor der Vorderachse einzuformen.
- K32) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 1 herzustellen, sind folgende Maßnahmen erforderlich:
- die Radhausauschnittkanten sind komplett umzulegen und die ggf.ins Radhaus ragende Kunststoffkanten entsprechend zu kürzen,
 - der Kotflügel ist durch Unterlegen des hinter der Achse gelegenen Befestigungspunktes mit einer Unterlegscheibe von 15 mm Dicke auszustellen.
- L01) Der Lenkeinschlag ist durch Unterlegen des Anschlags mit einer Unterlegscheibe von 10 mm Dicke zu begrenzen.
- M02) Die Verwendung der Bereifungsgröße 245/45R16 auf der Felgengröße $7\frac{1}{2}$ J x 16 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:
- | | |
|--------------------|--|
| Hersteller: | Typ: |
| Goodyear | Eagle GSA |
| Dunlop | SP8000 |
| Continental | alle Sommerprofile mit Geschwindigkeitssymbol $\geq H$ |
- Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgengröße $7\frac{1}{2}$ Jx16H2 durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

Auftraggeber : **BORBET**
Typ(en) : R 75635
Ausführung : **Lk 112** mit Zentrierring Kennzeichnung: $BO\varnothing 72,5 / \varnothing 66,6$

- T12) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast von max. 1060 kg (LI=86). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 530 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).
- T18) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast von max. 1260 kg (LI=92). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 630 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).
- T33) Durch eine Freigabe des Reifenherstellers ist die Verwendbarkeit des montierten Reifenfabrikates unter Angabe der fahrzeugspezifischen Daten (zul.Achslasten, max. Sturzwerte VA/HA , Höchstgeschwindigkeit) und die ABV/ABS-Eignung (bei Verwendung unterschiedlicher Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse) nachzuweisen.
- T37) Für Fahrzeugausführungen bei denen in den Fahrzeugpapieren **V-Reifen** eingetragen sind, sind aus Gründen der Tragfähigkeit der Sonderreifen nur **ZR-, W- oder Y-Reifen** zulässig. Bei ZR-Reifen ist statt des Load Index (LI) die entsprechende Tragfähigkeit in kg auf dem Reifen angegeben.
- T82) Bei den Fahrzeugausführungen C280, C200 Kompressor und C230 Kompressor sind aufgrund der Tragfähigkeit der Reifen nur Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol **W** oder **ZR** zulässig .
- T91) Bei Fz.-Ausführungen über 125 kW Motorleistung sind ZR- oder -W-Reifen zu verwenden
- V01) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 205/55R16 und hinten: 245/45R16 :
- | Hersteller: | Typ: |
|--------------------|---|
| Bridgestone | RE71, Expedia S-01 |
| Goodyear | Eagle ZR / GSD |
| Pirelli | P700-Z, P Zero Asi. |
| Continental | CZ 91 N0 |
| Uniroyal | rallye RTT 2 |
| Dunlop | SP8000 |
| Michelin | XGTV, MXX3 |
| Yokohama | A510 |
| Fulda | alle Profile mit Geschwindigkeitsindex V und ZR |
- Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

Auftraggeber : **BORBET**
Typ(en) : R 75635
Ausführung : **Lk 112** mit Zentrierring Kennzeichnung: BOØ 72,5 /Ø66,6

V02) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn 205/50R16 und hinten 225/45R16

Hersteller:	Typ:
Bridgestone	RE71, Expedia S-01
Continental	ContiSportContact, CZ91
Dunlop	SP8000
Goodyear	Eagle F1/ GV/ ZR/ GS-D
Michelin	XGTV, SXGT, MXX3
Pirelli	P700-Z, P5000, P Zero Asym.

Fulda alle Profile mit Geschwindigkeitsindex V und ZR

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

V03) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn 225/50R16 und hinten 245/45R16

Hersteller:	Typ:
Continental	CZ91
Uniroyal	rallye RTT 2
Bridgestone	RE71, Expedia S-01
Dunlop	SP 8000
Goodyear	Eagle ZR / GS-D
Michelin	XGTV, MXX3, MXX NO
Pirelli	P Zero Asymmetrico
Uniroyal	RTT-1
Yokohama	AVS, A008P, A510, A509

Fulda alle Profile mit Geschwindigkeitsindex V und ZR

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

V09) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 205/55R16 und hinten: 225/50R16

Hersteller:	Typ:
Goodyear	Eagle F1 , E-NCT5, E-Ventura
Pirelli	P6000, P7000, P Zero Asi.
Continental	ContiSportContact N1,
Uniroyal	rallye RTT 2
Dunlop	SP2000
Michelin	MXM, MXX3, XGTV, SX GT
Yokohama	AVS-S1z, A520, A509
Semperit	Direction M800

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

V10) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 215/55R16 und hinten: 235/50R16

Hersteller:	Typ:
Pirelli	P6000

Auftraggeber : **BORBET**
Typ(en) : R 75635
Ausführung : **Lk 112** mit Zentrierring Kennzeichnung: $BO\varnothing 72,5 / \varnothing 66,6$

Dunlop SP Sport 9000
Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

Sonstiges

Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX, Absatz 2 StVZO, Zertifikat Registriernummer ESN 05834AQ96. Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Prüfergebnisse beeinflussen können, oder der Auftraggeber den Nachweis gemäß Anlage XIX, Absatz 2 zur StVZO nicht mehr erbringt.

Essen, 30. Januar 2001

Prüflaboratorium
Labor für Fahrzeugtechnik
Abteilung Typprüfung



A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Leibold".

Dipl.-Ing. Leibold